

I. PODATKI O ROKOPISU		
(Stran izpolni založnik pred oddajo recenzentu.)		
Naslov učbenika: TIP TOP! 3 Méthode de français A2		
Avtor/ Avtorji: Catherine Adam, Sonia Gonzalez		
Založba: Didier		
Učbenik bo namenjen naslednjemu/-im vzgojnoizobraževalnemu/-im programu/-om: <input checked="" type="checkbox"/> osnovnošolsko izobraževanje <input type="checkbox"/> vzgoja in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami <input type="checkbox"/> osnovno glasbeno izobraževanje <input type="checkbox"/> gimnazijsko izobraževanje ° splošno ° strokovno <input type="checkbox"/> nižje poklicno izobraževanje <input type="checkbox"/> srednje poklicno izobraževanje <input type="checkbox"/> srednje tehniško oz. strokovno izobraževanje <input type="checkbox"/> poklicno-tehniško izobraževanje <input type="checkbox"/> drugo:		
Ime programa/programov: <small>(Pomočnik v biotehniki in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)</small>	Predmet: FRANCOŠČINA KOT NEOBVEZNI IZBIRNI PREDMET v drugem triletju osnovnih šol	Razred: 6. Letnik: Število ur: 70 ur
Ime programa/programov: <small>(Pomočnik v biotehniki in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)</small>	Predmet:	Razred: Letnik: Število ur:
II. VRSTA RECENZIJE		
(Založnik označi vrsto ocene.)		
X Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje <input type="radio"/> Ocena metodično didaktične ustreznosti <input type="radio"/> Ocena razvojno psihološke ustreznosti		
Izjavljamo, da je rokopis recenzentu oddan skladno z drugim in tretjim odstavkom 9. člena Pravilnika o potrjevanju učbenikov.		
Datum oddaje rokopisa: 30.6.2015	Podpis odgovorne osebe založnika: Urška Ravnjak, direktorica Centra Oxford <div style="text-align: right;">Žig</div>	

III. PODATKI O RECENZENTU

Ime in priimek: **Meta Lah**

Izobrazba: doktorat znanosti s področja jezikoslovja

Naziv: /

(mentor, svetovalec, svetnik)

Znanstveni naslov: docentka za didaktiko francoščine

(npr. redni profesor, izredni profesor, docent, asistent, predavatelj višje strokovne šole)

IV. BIBLIOGRAFIJA NA PODROČJU VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA

Avtorstvo gradiv:

Znanstvena monografija

LAH, Meta. *Bralno razumevanje pri pouku tujega jezika : vloga tipa in avtentičnosti besedila*, (Zbirka Razprave FF). 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2012. 214 str., ilustr. ISBN 978-961-237-540-9. [COBISS.SI-ID [263850496](#)]

Izvirni znanstveni članek

LAH, Meta. La lecture à haute voix en classe de langue étrangère - une activité à réhabiliter ?. *Linguistica*, ISSN 0024-3922. [Tiskana izd.], 2013, letn. 53, št. 1, str. 199-207. [COBISS.SI-ID [51951970](#)]

LAH, Meta. Medkulturno skozi čas : medkulturne vsebine v učbenikih francoščine kot tujega jezika. *Ars & humanitas*, ISSN 1854-9632. [Tiskana izd.], 2012, letn. 6, št. 2, str. 103-116. [COBISS.SI-ID [50769250](#)]

LAH, Meta. Évolution des manuels de FLE quant à l'authenticité des documents : de l'approche communicative à l'approche actionnelle. *Didactique du Fle dans les pays slaves*, ISSN 1337-9283, 2012, vol. 3, n. 1, str. 2-9, preglednica. [COBISS.SI-ID [49795682](#)]

LAH, Meta. Les traits d'oralité dans deux manuels de français langue étrangère. *Linguistica*, ISSN 0024-3922. [Tiskana izd.], 2012, 52, str. 69-85. [COBISS.SI-ID [50781282](#)]

Recenzija gradiv, sekundarno avtorstvo:

Adosphère, Amis et compagnie, Et toi, Junior plus, Ligne directe, Pourquoi pas, Sac à dos, Agenda 1, 2, Alter ego + 1, 2, Rond point 1, 2, Nouveau rond point 1, 2, Version originale 1, 2, 3, 4, Scénario 1, 2, Latitudes 1, 2

V. PISNA OCENA

(Recenzent označi vidik opravljene ocene.)

- ✓ **Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje**
- Ocena metodično didaktične ustreznosti
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

Pisna utemeljitev ocene besedilnega in nebesedilnega dela prejetega učbenika:

Učbenik Tip Top 3 avtoric Catherine Adam in Sonie Gonzalez je leta 2012 izdala založba Didier iz Pariza. Obsega 80 strani besedil z ilustracijami. Zadnjih sedem strani je namenjenih pregledu besedišča, povezanega z izražanjem časa (izražanje ure, deli dneva, meseci in letni časi) in slovničnemu pregledu. Namenjen je nadaljevalnemu učenju francoščine (predvidena raven po Skupnem evropskem jezikovnem okviru je A2), ciljna publika pa so otroci. Učbenik smiselno dopolnjujeta delovni zvezek in priročnik za učitelja.

Tip Top 3 je precej bolj ambiciozno zastavljen kot prva dva dela učbenika, kar je dobrodošlo, saj ga bodo uporabljali šestošolci, ki, glede na svojo starost, potrebujejo zahtevnejše vsebine, saj jih bodo le take lahko ustrezno motivirale.

Učbenik še vedno vsebuje šest enot, tematsko in glede besedišča pa posega že širše od neposrednega otrokovega okolja. V prvi enoti bodo učenci poglobili besedišče, ki se nanaša na šolsko okolje – del je kar zahteven, saj se nanaša na zgodovino. Druga enota je na primer namenjena odkrivanju različnih medijev (časopisi, radio, TV, internet); kot *projekt* je po tej enoti predlagana priprava razrednega časopisa. Tretja enota je namenjena glasbi, četrta pravljicam, peta okoljevarstvenim temam in šesta, zadnja, pogledu v prihodnost (Vers l'avenir).

Pri *besedišču* in *slovnici* so obravnavana poglavja kompleksna in vsaj določena kar zahtevna. Pri slovnici, na primer, pretekli čas z obema pomožnima glagoloma (4. enota), prihodnjik (5. enota) in pogojnik (6. enota). Pri besedišču avtorici predlagata opis osebe (fizični opis in opis značaja), besedišče, ki se nanaša na različne medije, glasbo, pravljice in podobno. Čeprav so poglavja zahtevna, menim, da bodo ob resnem delu in motiviranih učencih cilji dosegljivi.

Kar je v tretjem delu učbenika Tip Top posebej pozitivno, sta dela, ki se nanašata na medpredmetno povezovanje (Interdisciplinaire) in civilizacijo (Civilisation). Pri medpredmetnem povezovanju avtorici predlagata povezovanje jezika z zgodovino, državljansko vzgojo, glasbo, književnostjo, naravoslovjem in geografijo. Gre za preproste teme in besedila, na ravni učencev, zato menim, da bo s pomočjo teh tem pouk tujega jezika postal še bolj zanimiv. Pri poglavjih iz civilizacije se vprašanja pogosto ne nanašajo le na Francijo, pač pa posegajo tudi širše.

Tako kot v prvih dveh delih učbenika, je tudi v tretjem delu po vsaki enoti predlagano *opravilo*, na primer izdelava opisa domišljjskega junaka, priprava razrednega časopisa, pisanje razredne pravljice in podobno. Projekti so zanimivo zastavljeni, vendar bodo vzeli veliko časa.

V delovnem zvezku, ki spremlja učbenik, je nekaj vsebin, ki dopolnjujejo učbenik. Opozoriti velja vsaj na tri stvari – del *Les astuces de*, pri katerem gre za učenje učenja (kako se učiti besedišča, glagolov, fonetike, govoriti pred drugimi, kako razumeti besedilo in kako ga napisati), na del, namenjen preverjanju znanja po vsaki enoti (Bilan) in na listovnik. V delovnem zvezku so tudi vaje, ki pripravljajo na preverjanje znanja na izpitu DELF prim.

Učbenik Tip Top 3 je torej dovolj ambiciozno zastavljen, da bo lahko motiviral učence v šestem razredu osnovne šole, ponujene vsebine so primerne za to starost in zanimive. Morda bo za predvidenih 70 ur na letni ravni nekoliko preobsežen in bo učitelj določene vsebine prilagodil oz. jih izpustil. Vsekakor bo ob rednem delu zagotovil primerno znanje francoščine za nadaljevanje učenja v zadnjem triletju osnovne šole.

Tip Top 3 ustreza učnemu načrtu za drugi tuji jezik kot neobvezni izbirni predmet v 4. do 9. razredu osnovne šole, zato ga predlagam v potrditev.

VI. POVZETEK OCENE

Pred pregledom sem bil seznanjen s Pravilnikom o potrjevanju učbenikov in pojasnili za recenzenta (<http://www.zrss.si>): da ne

Pregledal sem predlog učbenika v dokončnem 1:1 formatu (celotni besedilni in nebesedilni del):

da ne

Pregledal sem učbenik:

v celoti del, in to od poglavja _____ do _____ oz.
od strani _____ do _____ strani.

Drugo:

/

Pregledal sem učbenik pripravljen za **objavo v elektronski obliki**, ki na

● ustrezen neustrezen

način vključuje **interaktivne gradnike** (vodene učne poti, igre, naloge, teste, orodja za analizo odgovorov) za pridobivanje, utrjevanje ter preverjanje znanja

● ustrezen neustrezen

motivira učenca za aktivno komunikacijo z vsebinami in predstavitvami

● ustrezen neustrezen

način vključuje **večmedijske/multimedijske elemente** (statične in gibljive podobe) za hitro in nazorno razlago pojavov, procesov, zakonitosti

● ustrezen neustrezen

način z navodili usmerja učenca pri postopnem razumevanju učnih vsebin, povezovanju že usvojenega znanja ter razvijanju sposobnosti za razvijanje ciljnih dejavnosti.

Pri ponovnem pregledu so bile moje pripombe ustrezno upoštevane:

da ne jih nisem imel

Pregledani učbenik v celoti: ustreza delno ustreza ne ustreza

VII. DODATNE OPOMBE

Nimam dodatnih opomb.

Datum: 26. 6. 2015

Podpis recenzenta: Meta Lah